

# EL UNIVERSITARIO

Universidad Nacional del Noroeste de la Provincia de Buenos Aires



Junín | Pergamino | Chacabuco | Chivilcoy | Bragado | Lincoln | Viamonte | Salto | San Nicolás | Arrecifes | Vedia | 9 de Julio | Ameghino | Arenales | Pinto | Rojas | Colón | Alberdi | Alem | Carmen de Areco | Carlos Casares

UNNOBA | Sede Junín: Roque Sáenz Peña 456, tel:0236-4444213 | Sede Pergamino: Monteagudo 2772, tel: 02477-429614 E-mail: eluniversitario@unnoba.edu.ar

## EN ESTA EDICIÓN

■ La Escuela de Agrarias de cara al futuro (pág. 3)



■ Pueblos originarios: "Nosotros siempre estuvimos y existimos" (págs. 6 y 7)



■ Software libre, una tendencia en crecimiento (pág. 8)



## ESPECIAL

# Energía solar para alumbrado de caminos rurales



Investigadores desarrollaron un prototipo para la iluminación autónoma en la vía pública. Estudian cómo mejorar la eficiencia y eficacia de los equipos (págs. 4 y 5)

## COLUMNA DEL RECTOR

# Cuando falta la palabra aparece la violencia



Los jóvenes reclaman su lugar en el futuro. "Es nuestra obligación ofrecerles una perspectiva" (pág. 2)



Columna del rector

## Cuando falta la palabra aparece la violencia

*El diálogo es el elemento esencial de la condición humana. Existe una estrecha vinculación entre la palabra, el pensamiento y la acción.*

Por el doctor Guillermo Tamarit \*



La filósofa Hanna Arendt plantea que el fundamento de la condición humana radica en la existencia de otro ser humano. “Somos” en la medida que reconocemos a los demás y el diálogo es la forma en que nos comunicamos y nos reconocemos como humanos. La palabra es nada más y nada menos que el elemento central de nuestra condición.

**...nuestros jóvenes se manejan con escasos vocablos, son incapaces de comunicar sus deseos, ideas, ilusiones y aún sus frustraciones.**

Por su parte, el notable maestro Guillermo Jaim Etcheverry viene alertando sobre el peligro que supone abandonar la enseñanza del lenguaje, cuando los medios de comunicación y sus protagonistas reemplazan a la escuela. De esta manera, asistimos al empleo de “lenguaje vulgar y grosero, cuando no abiertamente soez”, “recurriendo al más variado repertorio de insultos e improperios dichos en un tono que trasunta descalificación mutua y hasta violencia”.<sup>1</sup>

Así, nuestros jóvenes se manejan con escasos vocablos, son incapaces de comunicar sus deseos, ideas, ilusiones y aún sus frustraciones. Cuando falta la palabra aparece la violencia.

Estamos con dificultades para entregar a nuestros jóvenes las herramientas simbólicas y materiales indispensables para la convivencia. Todos conocemos el esfuerzo de docentes y directivos del sistema educativo, pero no es suficiente, porque no es un pro-



blema solo de la educación.

Hace tiempo que asociamos a jóvenes con hechos de violencia. Es ese futuro que advertía Guillermo Jaim Etcheverry en su obra *La tragedia educativa*. Y ese futuro ya llegó.

**“La palabrota que ensucia la lengua termina por ensuciar el espíritu. Quien habla como un patán, terminará por pensar como un patán”.**

Las distintas dimensiones sociales, políticas y económicas, deben involucrarse y, sobre todo, plantear una ejemplaridad de la que estamos lejos. Nuestros jóvenes asisten a una disputa del poder que no dirime sus posiciones a través de valores y ejemplos, sino que lo hace a partir de denuncias públicas, menoscabando al que piensa distinto, descalificando ante la primera diferencia. En definitiva, estas son todas variantes de violencia. Qué pedir entonces a quienes con menos recursos simbólicos y materiales

quieren hacer oír su voz.

Guillermo Jaim Etcheverry cita al intelectual y político venezolano Arturo Uslar Pietri: “La palabrota que ensucia la lengua termina por ensuciar el espíritu. Quien habla como un patán, terminará por pensar como un patán y por obrar como un patán. Hay una estrecha e indisoluble relación entre la palabra, el pensamiento y la acción. No se puede pensar

limpiamente, ni ejecutar con honradez lo que se expresa en los peores términos soeces”. “Es la palabra la que crea el clima del pensamiento y las condiciones de la acción”.<sup>2</sup>

Nuestros jóvenes reclaman, de la peor manera en muchos casos, su lugar en el futuro y es obligación de todos nosotros ofrecerles una perspectiva que los involucre en relación al esfuerzo que realicen. Deben tener

la certeza de que las preocupaciones y acciones de la sociedad están al servicio de garantizar su participación en la construcción colectiva del futuro común.

\* Rector de la UNNOBA

Citas 1 y 2 “La lengua sucia” Guillermo Jaim Etcheverry. Diario La Nación Revista 11-5-2014. Buenos Aires.

### Seguinos

Rector Guillermo Tamarit

f RectorUNNOBA

@RectorUNNOBA

Vicerrectora Danya Tavela

f VicerrectoraUNNOBA

@VicerrecUNNOBA





Escuela de Ciencias Agrarias, Naturales y Ambientales

## ECANA, integrada al Noroeste bonaerense

Su directora destacó que se promueve el perfil docente-investigador para graduados y estudiantes. “Tomamos contacto con el sector productivo de múltiples formas”, contó.

Adriana Andrés destacó el “perfil integrador” de la Escuela de Ciencias Agrarias, Naturales y Ambientales (ECANA) que, simultáneamente, respeta las individualidades de las carreras de los campos de Agronomía, Genética y Alimentos.

**Ese perfil integrador implica “pensar de modo holístico cómo se llega a la resolución de determinadas problemáticas”**

Ese perfil integrador implica “pensar de modo holístico cómo se llega a la resolución de determinadas problemáticas, desde la docencia, la investigación, el desarrollo, la transferencia de tecnologías y la vinculación con la realidad de la región”. “Las carreras pueden integrarse con facilidad. De hecho, esto sucede para llevar adelante diversos proyectos de investigación”, agregó.

Un ejemplo de esto es el “Proyecto Sorgo”, que contó con el financiamiento del Municipio de Pergamino, una investigación en la que participaron especialistas de distintas disciplinas: “Los ingenieros agrónomos tomaron el cultivo desde el manejo; los licenciados en Genética consideraron los aspectos de diversidad; y los ingenieros en Alimentos trabajaron con un híbrido que genera una harina especial para los celíacos”.

“Se trabajó sobre un cultivo que,



en una zona altamente tecnificada y dedicada al monocultivo de soja, aporta una herramienta para mejorar el sistema productivo, recompone la estructura del suelo y, además, se puede implementar a pequeña escala”, explicó la directora de la Escuela. “Fue un proyecto integrador que seguramente tendrá continuidad”, agregó.

La doctora Adriana Andrés aseguró que en la Escuela se promueve el “perfil de docente-investigador”, tanto para los estudiantes como para los graduados con vocación científica. El “gran desafío”, de cara al futuro, es consolidar equipos de investigación: “Diría que es la parte

de mayor responsabilidad de la gestión: necesitamos recursos humanos propios de la región”.

### LA ESCUELA Y EL SECTOR PRODUCTIVO

La directora recordó que inicialmente la Escuela estableció “alianzas estratégicas” que permitieron “abrir las puertas de la Universidad a productores, asociaciones, emprendedores e innovadores”. “En el presente, el imperativo es ordenar las respuestas mediante programas de acción”, manifestó.

“Tomamos contacto con el sector

productivo de múltiples formas- continúa Andrés-. Fundamentalmente lo hacemos proponiendo que nuestros estudiantes puedan realizar sus trabajos finales de grado en el campo de un productor, en un laboratorio de semillas o en una cooperativa. Ese es un modelo que hemos implementado y que arroja muy buenos resultados. Al mismo tiempo, los estudiantes se prueban en el ejercicio profesional guiados por directores y co-directores externos o propios de la Universidad”.

Además de las alianzas estratégicas con el Instituto Nacional de

Tecnología Agropecuaria (INTA), el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas, la Comisión de Investigaciones Científicas y otras universidades, la UNNOBA está participando de convocatorias del Ministerio de Agricultura y del Ministerio de Educación. “Una de estas iniciativas es ‘Doctorar’, que apunta a ingenieros interesados en doctorarse; otra es el proyecto ‘Delta G’ para aumentar la cantidad de ingenieros que necesita el país; otra es de mejora de infraestructura y procedimientos de higiene y seguridad”, informó.

**“Tomamos contacto con el sector productivo de múltiples formas. Fundamentalmente lo hacemos proponiendo que nuestros estudiantes puedan realizar sus trabajos finales de grado en el campo de un productor, en un laboratorio de semillas o en una cooperativa”**

“En particular, el Proyecto AGROVALOR nos permitirá desarrollar unidades productivas demostrativas en el ámbito regional, una relacionada con el sector porcino en el campo experimental de Junín y la otra relacionada con el mejoramiento genético y la actividad semillera en Pergamino”, anunció.



Adriana Andrés: “El gran desafío es consolidar equipos de investigación”.

## Banco Provincia

De tu lado

BA

GOB. DANIEL SCIOLI

CUIT 33-99924210-9 . Calle 7 N° 726, La Plata . [www.bancoprovincia.com.ar](http://www.bancoprovincia.com.ar) . 0810-22-22776



# Aquí viene el sol

Investigadores de la UNNOBA desarrollan un prototipo para implementar alumbrado público autónomo en zonas rurales. El desafío de la energía solar como un recurso a desarrollar.

Una zona geográfica llana y extensa, como la que tiene la provincia de Buenos Aires, presenta la limitación de las grandes distancias, pero a la vez regala un recurso energético cada vez más tenido en cuenta: el sol.

**“...el futuro está allí y no en los combustibles fósiles, que ya tienen un tiempo de vida acotado y son contaminantes”**

Mauricio Busso es ingeniero Industrial y se puso como meta aprovechar esa energía que todos los días se vierte sobre estas tierras. “Me sumé a un proyecto de investigación que tenía un nombre bien amplio, ‘Equipo de conversión fotovoltaica’, con la dirección de Jacinto Diab. El objetivo planteado era investigar la producción de energía a través de paneles fotovoltaicos y la condición era que teníamos que producir un prototipo. Pensamos varias opciones y apareció como viable la idea de hacer un equipo de iluminación autónoma para la vía pública, algo alcanzable con el presupuesto que teníamos”.

La iluminación de las calles, rutas y caminos rurales suele estar alimentada por la red de tendido eléctrico, pero ¿qué sucede si se está en una zona rural, a muchos kilómetros de los cables de la red pública? En estos casos los equipos con energía autónoma son una solución. “Son similares a cualquier poste SOS, porque tienen un panel solar y un banco de baterías. Pero notamos que hay una necesidad de producir localmente este tipo de equipos de iluminación autónoma ya que actualmente se los importa a muy alto precio”, explica Busso.

## LOS DESAFÍOS DE LA TÉCNICA

Un aspecto que tuvo que resolver Busso fue encontrar los tipos de iluminación existentes y dar con la tecnología adecuada. Señala que “en las calles de Junín, por ejemplo, hay

luminarias de vapor de sodio y de vapor de mercurio, más amarillas o más blancas, pero la iluminación autónoma necesita ser mucho más eficiente que esas luminarias”.

La “eficiencia” empieza a ser un desafío a medida que el crecimiento de las ciudades y la industria se van perfilando. En este caso lo eficiente es “tener la mayor cantidad de luz utilizando la menor cantidad de energía”. “Cuando había que investigar la cuestión lumínica empezó a ayudarme un estudiante de Ingeniería, Enzo Bianchi. Juntos decidimos que la iluminación más eficiente es la de LED (Light Emitting Diode, o diodo emisor de luz). La diferencia es que el artefacto en vez de tener sólo una lámpara potente, tiene cerca de cien pequeñas lámparas”, destaca.

En ese camino de optimizar los consumos y los recursos también agrega que están estudiando “la forma de que, para los caminos rurales, se detecte el movimiento”. De este modo se iluminaría a la mitad de la potencia de modo constante y se aumentaría la luz al acercarse un objeto. “Con ese recurso se podrían achicar los paneles solares y el banco de baterías a la mitad de su tamaño”, informa.

## TIEMPO DE DECISIONES

Mauricio Busso es uno de los dos primeros egresados en Ingeniería Industrial de la UNNOBA y resulta significativo que su primer proyecto tenga que ver con energías alternativas.

- ¿Cómo llegás a querer trabajar con energía solar, un tema que aún no ocupa el lugar de trascendencia que debiera?

- Empecé con este proyecto por un interés personal por las energías renovables. Creo que el futuro está allí y no en los combustibles fósiles, que ya tienen un tiempo de vida acotado y son contaminantes. Las energías limpias son el futuro y espero que

nuestro país avance legalmente en su fomento. Por ejemplo una buena opción es la generación de energía eléctrica en las casas que sirve tanto para consumo propio como para la venta al Estado.

**Mauricio Busso es ingeniero Industrial y se puso como meta aprovechar esa energía que todos los días se vierte sobre estas tierras**

- ¿Hay avances técnicos o políticos en relación a la energía solar?

- En Europa hay fuertes avances debido a políticas de gobierno que fomentan las energías limpias. Incluso hay convenios que establecen porcentajes a producir. Y aunque son energías que pueden parecer caras en el corto plazo, sobre todo porque no hay tanta producción, al extender su uso resultarían más económicas. Pero en el largo plazo resulta imperioso tenerlas en cuenta debido a la creciente contaminación ambiental.

## NECESIDAD DE MÁS INVESTIGACIÓN

La energía solar se puede predecir y medir por su ubicación en el planeta. El consumo es algo relativamente fácil de calcular en función de los artefactos que se van a conectar a un sistema, pero, ¿cómo calcular cuánto sol se va a tener en un lugar?

Busso explica este asunto: “Fue una de las primeras cosas que estaban pensadas para hacer en el trabajo, realizar un relevamiento de la radiación solar en esta zona. Pero encontré que para hacer eso necesitaba equipos muy costosos y era imposible efectuarlo desde el proyecto”.

En relación a ese relevamiento, el investigador cuenta un dato sorprendente: “El primer impedimento que tuvimos estuvo dado por esto, porque no encontrábamos un relevamiento de la radiación solar de Argentina! De otros países sí había, pero no del nuestro. Luego de mucho



Mauricio Busso, ingeniero industrial e investigador de la UNNOBA.

buscar e indagar me llega el dato de un profesor que está investigando en la Universidad Nacional de Luján, Raúl Righini. Logré llegar a él gracias a un profesor de la UNNOBA. Righini nos brindó su trabajo que se llama “Cartas de la radiación solar en Argentina”.

- Es decir que si no es por la iniciativa personal de un profesor universitario no tendríamos esa información.

- Exacto. Righini junto a un grupo de investigación pudo medir casi treinta puntos del país, un trabajo de varios años. Gracias a ese trabajo podemos saber cuánta radiación solar

tendremos y qué paneles utilizar, porque según la región el panel tendrá un rendimiento distinto. Entonces nosotros hacemos los cálculos para esta zona, pero vamos a dejar los números expresados para que sea fácil llevar el equipo a otras zonas del país con mayor o menor radiación solar.

- ¿Cómo sigue este proyecto?

- Tenemos planificado terminar el primer prototipo y hacer las pruebas de campo. Estamos preparando también un texto académico para presentar con la explicación del proyecto, algo que estará a disposición de la comunidad.

Auto eléctrico



# Las escuelas se suman al desafío ecológico

Una escuela de Junín hizo podio en el “Campeonato Argentino de Autos Ecológicos”. Docentes y estudiantes de la carrera de técnico en Automotores diseñaron su propia versión de un automóvil con motor eléctrico.

El “Desafío ECO” tuvo en 2013 tres competencias: San Isidro, ciudad de Buenos Aires y Potrero de los Funes. Alrededor de cincuenta autos eléctricos compitiendo a nivel nacional, todos de escuelas técnicas. Así se configura el Campeonato Argentino de Autos Ecológicos. Una de las escuelas que participó fue la EEST N°1 de Junín “Antonio Bermejo”, que obtuvo el tercer lugar en la clasificación general.

**“...creo que en no mucho tiempo van a cambiar todos los autos del mercado”**

Sebastián Cécere es profesor en los talleres de la escuela y dicta materias de la especialidad Automotores. Cuenta que un día llegaron los alumnos de quinto año muy entusiasmados con la idea de participar en esta competencia. “Les pedí el reglamento deportivo y el reglamento técnico para estudiarlo y empezar a pensar en un posible proyecto”, recuerda.

**“Como los autos híbridos actuales que son enchufables: vos llegás a tu casa y los conectás, como si fuera el teléfono”**

El docente de “Equipos e instalaciones electromecánicas” destaca que los aspirantes a técnicos “participaron en todo, desde la soldadura y la pintura hasta conseguir auspiciantes y hacer las presentaciones públicas... todo el curso participó”.

Los automóviles que participan en el Desafío ECO deben seguir un reglamento para diseñar su modelo eléctrico. La organización les brinda un “kit” con “un motor, la controladora, el acelerador, el juego de frenos y las baterías”. “Todos los autos corrieron con la misma tecnología. La diferencia la tenés que hacer con



el diseño, el chasis y el piloto, porque son importantes los radios de giro y las velocidades para optimizar el consumo eléctrico”, relata Cécere.

Cual salto al futuro, esta tecnología plantea algo bien simple: cargar el auto desde la red domiciliar eléctrica. “Como los autos híbridos actuales que son enchufables: vos llegás a tu casa y los conectás, como si fuera el teléfono”, explica el docente.

## ALTERNATIVAS AL FUTURO

- ¿Se dará el salto al auto eléctrico de modo masivo?

- Pienso que es algo que se viene rápido. Por ahora se está yendo al híbrido, a combinar energías y no independizarse totalmente del combustible fósil. Pero creo que en no mucho

tiempo van a cambiar todos los autos del mercado.

- ¿Hay alguna limitación para implementarlo?

- El problema que tenemos en Latinoamérica es que ese tipo de tecnología hace difícil la reparación y el mantenimiento. Al comienzo será difícil conseguir la gente capacitada para hacer el service de este tipo de vehículos.

El proyecto construido en la “Antonio Bermejo” fue apoyado por empresas de Junín y organizaciones públicas, entre ellas la UNNOBA. “Para este año tenemos pensado volver a participar en el desafío. Fue una experiencia positiva, es más, muchos chicos pidieron entrar a la especialidad de Automotores para participar en la construcción del auto”, agrega Cécere.



Auto ecológico construido en la Escuela EEST N°1 de Junín.



## Un espacio para los pueblos originarios en la Un

Oscar Farías explica el trabajo intercultural que se lleva adelante. “Este espacio permite abrir un proceso de concientización y derrir para demostrar que nosotros estamos y seguimos”, dice.

Mapuche significa gente de la tierra. Sin embargo en esa definición se encierra algo más. “No nos consideramos dueños sino parte de la tierra. Somos un *ngen*, una fuerza más en la tierra, como es una montaña, un río o un árbol”. Oscar Farías, coordinador de la Cátedra Libre sobre Pueblos Originarios, también es *werken* de su comunidad, un vocero, por eso está acostumbrado a explicar la filosofía originaria, y con paciencia retomar los conceptos fundamentales.

**“Por hablar su lengua a mi bisabuela la golpeaban y ataban en el alambrado de la escuela. Por eso ella intentó proteger a sus hijos mediante la no enseñanza del mapuzungun”**

“Nosotros somos *che* (gente) y somos *mapu* (tierra), y tenemos una concepción espiritual sobre eso. Consideramos el todo, *wallmapu*, y la *mapu* está incluida allí”. El respeto a la naturaleza es un denominador

que agrupa a los pueblos de esta parte del mundo. “Están todas las fuerzas de la naturaleza, por eso si vamos a hacer uso de un árbol para conseguir leña pedimos permiso al *ngen*, al espíritu que rige a ese elemento. Le pedimos permiso para hacer buen uso y no dañarlo”, explica Farías. Un ejemplo de esa relación es el año nuevo, denominado *wiñoy xipantu* en su lengua, que no sólo es una renovación del compromiso con el entorno sino que también marca una relación con los antepasados.

Para los mapuches, esas fuerzas de la naturaleza se relacionan con la fuerza espiritual personal, y la nutren. “El *newen* es nuestra fuerza, que además es portadora de un *kimvn* (conocimiento), hay allí una reciprocidad. En los miles de años que tenemos como pueblo siempre nos hemos regido por el *newen*, una fuerza que nos permite vivir y resistir. Luego de todos los procesos de exterminio y relocalización nos damos cuenta de que el *newen* es nuestra fuerza silenciosa de resistencia”, resalta el *werken*.



Integrantes del pueblo mapuche junto al escritor Marcelo Valko.



### VIOLENCIA

La dimensión geográfica del pueblo mapuche es un tema que aparece de modo recurrente en las polémicas cargadas de intencionalidad. Farías es categórico al respecto: “Se nos asocia con la Patagonia e incluso con una idea del mapuche como chileno. Eso es una estrategia *wigka* (opresor) que nos quiere hacer daño y lo han utilizado muchos historiadores también, porque al decir que nosotros somos de Chile pretenden quitarnos la originalidad en el territorio y así permitirle a los feudos provinciales tratarnos como usurpadores de la tierra. Nos quieren privar del derecho a luchar tanto por las tierras como por las costumbres -continúa Farías-, un derecho establecido por la Constitución, que establece el respeto por parte del Estado a la preexistencia originaria”.

- ¿Cómo ha resistido el exterminio la comunidad [lof] Nahuel Payún del cual sos vocero [werken]?

- Nosotros sufrimos los procesos de relocalización como tantos otros, ya que nuestros orígenes están en tierras ubicadas en la actual provincia de La Pampa. Nuestro *logko* Nahuel Payún era de Potrillo Oscuro y tenemos familiares para el lado de Río Negro. Tenemos preexistencia en todo este territorio y mantuvimos una influencia política y espiritual permanente. Por eso no es que hay mapuche de Neuquén, de La Pampa o de la provincia de Buenos Aires, simplemente hay mapuche.

### LENGUA ORIGINARIA

El proceso de recuperación cultural tiene en la lengua un centro desde el cual emerge la cosmovisión de los pueblos originarios. Esa reivindicación de la lengua en todas las regiones es un hecho y va constituyendo no sólo las resistencias sino también la interculturalidad.

La transmisión de la lengua también fue afectada por el exterminio

y el terror. Para recuperar ese vínculo con la lengua, los juveniles agrupamientos originarios se pusieron como tarea restablecer la relación con sus mayores. Sobre estas relaciones intergeneracionales Farías relata: “Mi abuela y mi madre sufrieron la prohibición de hablar su lengua por parte de sus familias en función de protegerlas, para que no las discriminen y castiguen”.

**“...no es que hay mapuche de Neuquén, de La Pampa o de la provincia de Buenos Aires, simplemente hay mapuche”**

“Mi bisabuela, Florentina Linares de Neculpán, falleció a los 112 años -sigue Farías-. Nació el 17 de octubre de 1889 y murió en diciembre de 2001, es decir que unió tres siglos. Ella nos fue transmitiendo de forma oral el *kimvn* y la historia no contada. Por hablar su lengua a mi bisabuela la golpeaban y ataban en el alambrado

clickear

www.clickear.gov.ar

Programa municipal de alfabetización digital

JUNTOS HACEMOS PERGAMINO



## Universidad

bar esa lógica del 'ellos eran'



do de la escuela. Por eso ella intentó proteger a sus hijos mediante la no enseñanza del *mapuzungun*".

**"...al decir que nosotros somos de Chile pretendemos quitarnos la originalidad en el territorio y así permitirle a los feudos provinciales tratarnos como usurpadores de la tierra"**

"Hoy los jóvenes estamos en un proceso de recuperación", declara el *werken*. "Para un pueblo el idioma es central y sagrado. No podemos celebrar un *wiñooy xipantu* (año nuevo) o hacer un *nguillatun* (rogativa) sin el *mapuzungun*. Hemos recuperado las autoridades originarias y junto a los ancianos pudimos recuperar la filosofía ancestral y conservar la memoria histórica. Hoy podemos compartir nuestro *kimvn* por medio de la interculturalidad a toda la sociedad, porque tenemos un concepto de



reciprocidad y de comunidad".

- ¿Cómo ven el desafío de la multiculturalidad en una sociedad como la argentina?

- En primer lugar la multiculturalidad nos pone de frente con un problema: la discriminación. Ahí aparecen términos como indio, negro, chino, bolita, paragua, chileno... usados para excluir. Y yo mismo he escuchado frases como "y ahora hasta radio tienen los mapuches". Pero en segundo término vemos lo que sucede en América, en todo el continente, que nuestras sociedades están reconociendo lo que realmente son, porque nosotros siempre estuvimos y existimos. Las sociedades se están redescubriendo.

"Figuras como Evo Morales o Rigoberta Menchú y tantos líderes en los cuales nos podemos reflejar, permitieron que las Naciones Unidas tomen el tema de los pueblos

originarios -completa Farías-. Esto consolida la pluriculturalidad de los estados en América Latina, aunque es algo que siempre existió". Y da un ejemplo poco recordado, pero sabido por cualquier historiador, que reafirma esa influencia cultural originaria en el continente: "La declaración de la Independencia redactada en Tucumán está escrita en varias lenguas originarias como el quechua, el aymara y el mapuzungun. ¿Y por qué es eso? Porque ya había un ejercicio y una influencia muy grande de nuestras culturas en la vida social de aquella época".

NOTA: para la redacción de esta nota se ha optado por utilizar la escritura mapuche establecida en el diccionario de Berretta, M; Cañumil, D. y Cañumil, T.; *Wixaleyñiñ*, pequeño diccionario de castellano-mapuche, Buenos Aires, ed. de autor, 2008.



Oscar Farías junto a Marcelo Valko.

### LA CÁTEDRA LIBRE

Un momento destacado de las actividades organizadas por la Cátedra Libre sobre Pueblos Originarios de la UNNOBA fue la visita del escritor Marcelo Valko en 2013. La presentación del libro "Desmonumentar a Roca. Estatuaria oficial y dialéctica disciplinadora" en el Aula Magna tuvo masiva concurrencia y demostró el creciente interés que hay por la temática.

"Desde una visita anterior, cuando presentamos el libro 'Pedagogía de la desmemoria', tenemos el compromiso del escritor Marcelo Valko", cuenta Oscar Farías. Valko es un discípulo de Osvaldo Bayer, colabora con sus actividades y desde su campo de estudios específico, la psicología, brinda charlas y seminarios sobre imaginario étnico.

Farías, coordinador de la cátedra y *werken* (vocero) de la comunidad mapuche Nahuel Payún, destaca que "un gran motivo de encuentro para la cátedra es la elaboración de un libro sobre la historia de la comunidad mapuche de Junín".

La cátedra también impulsa actividades que se desarrollan a lo largo del año y que permiten la participación y aprendizaje de toda la comunidad. "Tenemos pensado continuar con el curso de idioma, platería y cultura mapuche. Se estuvo dictando en el marco de la cátedra, aunque dentro del edificio de nuestra escuela secundaria mapuche. Este curso es dictado por hablantes de mapuzungun venidos de Los Toldos, personas que conservan la fonética originaria". Farías destaca que es un curso abierto a la comunidad con dos niveles de cursada, dictado principalmente por Susana Carranza, mapuche de Los Toldos.

Una de las actividades que el coordinador destaca fue realizada con el PEPSAM: "Hicimos cuatro encuentros de cine debate, maravillosos. Participó la comunidad, personas mayores que han vivido los procesos de aculturación y la educación formal que predicaba la historia oficial, que siempre tuvo una mirada parcial y en contra de los pueblos originarios en América Latina".

"Estos espacios -finaliza Farías- nos permiten abrir un proceso de concientización y derribar esa lógica del 'ellos eran' y demostrar que nosotros 'estamos y seguimos' ejerciendo nuestra filosofía ancestral".



## Software libre: compartir el conocimiento

Más que un sistema operativo o un conjunto de programas es una filosofía. Surge a partir de la idea de que el saber se construye colectivamente. Su uso se está extendiendo cada vez más.

Sergio Aramayo, docente de Diseño Gráfico, alentó el uso del software libre y mencionó cuatro ventajas que éste tiene frente al software privativo y remunerado: “Se puede distribuir gratuitamente, se puede modificar y, si se tienen los conocimientos, se puede modificar a gusto y placer”.

**“...el costo que antes se utilizaba para pagar un software privado, ahora se destina para pagarlo a programadores argentinos”**

Aramayo brindó una charla en el último Festival Latinoamericano de Instalación de Software Libre (FLISoL), organizado por la Escuela de Tecnología de la UNNOBA, la Comunidad de Usuarios de Software Libre de Pergamino y el Nodo Comunitario. El docente, quien dicta clases en la asignatura Técnicas de Representación, habló sobre el software libre aplicado al Diseño, junto a Carlos Macheratti.

El diseñador señaló que las características del software libre tienen mucho que ver con la educación pública, “ya que ahí el conocimiento es de todos”. En cambio, cuando se usan programas pagos, “el conocimiento de cómo se hace el programa y de los resultados de la investigación terminan siendo para la empresa que lo vende y para quien tiene el dinero para pagarlo”.

Según Aramayo, en Latinoamérica es donde estas dificultades son más



visibles para los usuarios. “En el caso de los programas para diseñar, rondan los 800 dólares”, ejemplificó. A esto se suma la desventaja que implica “la imposibilidad de pasárselo a un compañero”, en el caso de los estudiantes de la carrera de Diseño que necesitan emplear determinados programas para realizar sus trabajos prácticos. “Además si algo falla, se debe llamar a un 0800 y dejar el reclamo asentado hasta que alguien responda”, agregó el diseñador.

En relación a los usuarios asiduos de software libre, Sergio Aramayo se refirió a ellos como una “comunidad” y aseguró que “es muy activa”. Como ejemplo, el docente comentó que recientemente desde “la comunidad” se lanzó una nueva versión del sistema operativo Linux, que va a ser instalado en todas las máquinas

del Programa Conectar Igualdad, lanzado por el Gobierno Nacional.

**...las características del software libre tienen mucho que ver con la educación pública, “ya que ahí el conocimiento es de todos”.**

En cuanto a la creación de esta nueva versión del sistema operativo, el diseñador aseveró: “Esto no solo es útil para reducir el costo en el plan del Gobierno, sino que genera nuevas fuentes de trabajo, ya que el costo que antes se utilizaba para pagar un software privado, ahora se destina para pagarlo a programadores argentinos, que ayudan a la comunidad a desarrollar un programa que vuelve a la comunidad”.

### USOS ESPECIALIZADOS

Aramayo mencionó que dentro de los usos más comunes para el software libre están los aplicados en la industria del cine y subrayó que los grandes servidores destinados para la animación en estudios

de cinematografía “utilizan muchísimo este tipo de herramientas”.

“También es muy utilizado en el campo de la informática, para todo lo que son sistemas de redes, al igual que en la parte de comunicación”, añadió.

**“...cualquier usuario común puede modificar y mejorar su programa”.**

“Por ejemplo las páginas web que uno maneja a diario están basadas y montadas dentro de una computadora que mayoritariamente tiene este tipo de softwares”, remarcó.

El diseñador en Comunicación Visual opinó que “todavía cuesta mucho poder competir con los softwares privativos, ya que están muy arraigados a la sociedad”, y consideró que por este motivo son tan importantes los Festivales Latinoamericanos de Instalación de Software Libre que se realizan desde hace diez años con el objetivo de promover el uso entre los usuarios comunes.

### ¿QUÉ ES FLISOL?

FLISoL es el evento de difusión de Software Libre más grande en Latinoamérica. El objetivo es promover el uso del software libre, y dar conocer al público su filosofía, sus alcances, avances y desarrollo.

En Pergamino, se realizó una nueva edición del Festival en la que se abordaron tópicos como “Software Libre en el ámbito municipal”, “Diseño con Software Libre”, “Instalaciones: Ubuntu, Huya GNU/Linux”.

El Consejo Directivo de la Escuela de Tecnología declaró de interés académico el FLISoL 2014. Como coordinadores del encuentro y a cargo de la organización se desempeñaron los profesores Adrián Jaszczyszyn y Sergio Aramayo, y el alumno Federico Gazaba.

### AUTORIDADES DE LA UNNOBA

**Rector:** Dr. Guillermo Ricardo Tamarit  
**Vicerrectora:** Mg. Danya Tavela  
**Dir. Escuela de Cs Económicas y Jurídicas:** Abog. Marcelo Sena  
**Dir. Escuela de Tecnología:** Mg. Claudia Russo  
**Dir. Escuela de Cs Agrarias, Naturales y Amb.:** Ing. Agr. Adriana Andrés (MScPhD)  
**Dir. Inst. Posgrado:** Prof. Ma. Rosa Depetris  
**Secretario General:** Abog. Pablo Germán Petraglia  
**Secretario de Investigación, Desarrollo y Transferencia:** Dr. Jerónimo Ainchil  
**Secretaria Académica:** Abog. Florencia Castro  
**Secretario de Extensión Universitaria:** Lic. Juan Pablo Itoiz  
**Secretaria de Asuntos Económico-Financieros:** Cra. Mariela Elisabet García  
**Secretario Legal y Técnico:** Abog. Carlos Damián Pérez

### STAFF “EL UNIVERSITARIO”

**Director:** E. Marcelo Miró  
**Coordinación periodística gral.:** Ana L. Sagastume  
**Secretario de Redacción:** Claudio J. Spiga  
**Responsable periodística Pergamino:** Lorena Berro  
**Redactor especial:** Marcelo Maggio  
**Redactor:** Julio Montero  
**Diseño y diagramación:** DCV María Luz Gioni  
**Administración:** Gastón Santilli  
**Registro de la Propiedad Intelectual N°5154141**  
 El Universitario fue impreso en Artes Gráficas del Litoral S.A. Provincia de Santa Fe.

### Propietario

Universidad Nacional del Noroeste de la Provincia de Buenos Aires.  
 Domicilio legal: Roque Sáenz Peña 456, Junín, Provincia de Buenos Aires  
 sugerencias/comentarios: eluniversitario@unnoba.edu.ar



noticias.unnoba.edu.ar  
 eluniversitario.unnoba.edu.ar

buscá en Facebook "UNNOBA Noticias"  
 seguinos en Twitter @unnoba\_noticias